

UMA MULHER SINGULAR

3 ATOS DE ERICO CRAIBER PARA O TEATRO FARROUPILHA

ART  
THEODORO

1º ATO

OPERADOR ABERTURA-FUNDE COM MUSICA DE NATAL EM BG

SEBASTIÃO -(VELHO NARRANDO) Eu fui mordomo da familia Dickens durante quarenta e um anos. Anteontem fui aposentado e hoje, pelo noturno, deverei deixar esta casa, onde passei quasi toda a minha vida, para ir morar em companhia de unica sobrinha que posso e que, vivendo numa fazenda ao norte do Estado do Paraná, chama por mim, insistente, desde que ha dois meses atras ficou viuva e a braços com as maiores dificuldades para administrar o que lhe tocou. Olhando este imenso e vistoso casarão desabitado, eu fico a pensar na extraordinaria força que possuia a senhora Patricia Dickens que, aqui residindo, sósinha, durante tantos e tantos anos, teve a capacidade de vencer, com o seu porte dominador e autoritário, o silencio e a solidão destas salas imensas e destes longos corredores, povoando, ela sósinha, a casa inteira, dando um sopro de vida e movimento a cada um dos seus recantos. Até mesmo no ultimo ano de sua existencia, quando a visão lhe fugira, ainda assim ela percorria, diariamente, toda sa sdependencias desta mansão com tamanho desembaraço e tanta segurança que quem a visse ocupada na arrumação de uma estante de livros, na confecção de uma nova capa para as almofadas do seu divan ou sentada ao seu piano de cauda, tocando as suas velhas valsas, não imaginaria, siquer, que ela fosse ~~uma~~ uma mulher completamente cega. Lembro-me, ainda, de como ornamentou a mesa para a sua ultima ceia de Natal.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA-FUNDE COM MUSICA DE NATAL EM BG-ATE O FIM DA CENA

PATRICIA (VELHA) Como te parece o centro da mesa, ornamentado desta maneira, Sebastião?

SEBASTIÃO Muito bonito, dona Patricia. Muito bonito! Estou para lhe dizer que nunca a ornamentação da sua mesa de natal me agradou tanto como este ano.

PATRICIA Antes de perder a visão, eu tinha visto, numa revista inglesa, esta mistura de flores, frutos, galhos de pinheiro e guirlandas de prata.

Pensei comigo: para o proximo ano é a ornamentação que vou fazer.

SEBASTIÃO - Está maravilhosa. Ficou de um efeito surpreendente.

PATRICIA Quero só ver a impressão dos meninos.

operador SINOS DE NATAL AO LONGE (MISSA QUE TERMINOU)

SEBASTIÃO - Eles não devem tardar. Ouvi os sinos?

PATRICIA É claro que ouço. Sou cega, apenas. Surda ainda não.

SEBASTIÃO - E que Deus a livre de tamanha desgraça, dona Patricia.

PATRICIA Por que? Eu continuaria a viver, da mesma maneira que estou vivendo agora, sem desespero e sem me queixar. Você, que é quasi tão velho como eu e que a quarenta anos convive comigo, não conseguiu aprender a lição que me ouviu ministrar, sempre, aos meus filhos: os males que se abatem sobre nós, crescem muito de volume e intensidade se a eles nos entregamos humildemente. É preciso, sempre, levantar a cate-

e fazer frente à desgraça. É a única maneira de afugenta-la. (PAUSA E TOM) Bem, alcance-me os pacotes com os presentes dos meninos que devem estar ali, sobre aquele aparador. Quero bota-los, como de costume, em baixo dos guardanapos, nos respectivos lugares.

**SEBASTIÃO** Aqui estão os presentes, dona Patricia.

**PATRICIA** Deixe-me ver este de quem é... (TATEANDO) Uma caixa comprida e fina.... é a caneta automática para o Geraldo. Ele sentará à minha esquerda.... E aqui, portanto... (PAUSA) Esta caixa quadrada... é a chatacena do Theodoro. Ponha-a na outra cabeceira, Sebastião.

**SEBASTIÃO** Sim senhora.

**PATRICIA** Cubra-a com o guardanapo como eu fiz aqui. (PAUSA E TOM) Aqui à direita sentará o Dênis. Uma cinta com o seu ~~MMX~~ monograma na fivela. Ele vai gostar. (PAUSA E TOM) Bem, e agora vou preparar-me para a ceia. Vou botar o vestido de nobreza e a mantilha de rendas.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

**SEBASTIÃO** (NARRANDO) Com passo firme e direção segura, ela desapareceu na volta da escada, tocando, de vez em quando, o corrimão, apenas para orientar-se. Eu continuei a olhar para a volta da escada ~~xx~~ onde ela se sumira e fiquei a pensar na convicção com que ela tantas vezes me disserat

**PATRICIA** Os olhos não me fazem falta nenhuma. Continuo a fazer, sem eles, tudo que fazia antes. Apenas não posso ver os meus filhos, mas sinto-os e isso me basta. E como se os estivesse vendo. Sei, até, si eles estão mais gordos ou mais magros, corados ou palidos. Vejo-os com os olhos da alma que penetram mais fundo do que os outros.

**SEBASTIÃO** E era verdade. Ela via, mesmo. Eu pensava que não, mas na hora da sua morte tive a certeza disso. Lembro-me, ainda, do seu último natal que foi há um ano e dois dias, precisamente. Os filhos administravam as fazendas que o pai lhes deixara e estavam todos longe, cada um num ponto completamente oposto aos outros. No Natal, entretanto, seguindo uma velha tradição da família, vinham todos passa-lo com a mãe e ficavam dois dias juntos. Depois... cada um tomava o seu rumo novamente e ela permanecia sosinha, por mais um ano, naquela casa imensa, de onde ninguém conseguia arranca-la. Lembro-me, ainda, de que estranhei bastante o fato de seu Teodoro - o mais velho dos irmãos e o solteirão da família - ter chegado, no último natal, um dia antes do que costumava. Ele estava bastante nervoso, e, de chegada, foi logo dizendo....

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

**TEODORO** Mamãe não deve saber que cheguei antes do dia que costumo chegar e assim, oficialmente, só amanhã estarei aqui, compreendes?

**SEBASTIÃO** Compreendo, seu Teodoro. Pode estar tranquilo.

**TEODORO** Geraldo também chegará esta tarde, mas oficialmente....

**SEBASTIÃO**.... só amanhã estará aqui.

**TEODORO** Isso mesmo.

**SEBASTIÃO** E seu Dênis?

**TEODORO** Bem... Dênis... Foi justamente por causa dele que antecipamos a nossa viagem de um dia. Precisamos que você nos ajude, Sebastião.

**SEBASTIÃO** Eu estou inteiramente às suas ordens, seu Teodoro.

TEODORO Muito bem. Então vamos para o meu quarto que temos muito que conversar.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

EBATIMÓ No dia seguinte, eles chegaram oficialmente, menos Denis, o ~~menino~~ caçula, que estava sendo esperado ao anoitecer. E enquanto o aguardavam Teodoro e Geraldo, preparavam o espírito de dona Patrícia.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

GERALDO Ele está bem, felizmente, mamãe, só não pôde tirar, ainda, as ligaduras do rosto para evitar que o maxilar se desloque. O desastre foi errado e só por um milagre ele pôde escapar com vida.

PATRICIA (SEVERA) E só hoje vocês me falam do que lhe aconteceu? Só hoje?

GERALDO Eu explico à senhora a razão do meu silêncio. Teodoro, quando me mandou avisar do ocorrido, já mandava pedir, na sua carta, que não fizesse a menor referência ao fato quando escrevesse à senhora.

PATRICIA E por que tudo isto, Teodoro? (PAUSA) Qual a razão porque quis ~~ocultar~~ ocultar de sua mãe o desastre sofrido pelo seu irmão? (PAUSA) Eu lhe fiz uma pergunta, Teodoro. Estou à espera de que você me responda.

TEODORO (EMBARAÇÃO) Mamãe... a senhora... a senhora precisa compreender, antes de tudo, que a minha intenção... foi a melhor possível.

PATRICIA Talvez. Não discuto esse ponto, mas não posso aceita-la, principalmente vinda de você, que me conhece bem e sabe que eu não costumo curvar a cabeça nem me desesperar com os golpes da adversidade. Neu lugar, naquele momento, era no hospital ao lado de meu filho. Que terão pensado de mim os médicos e enfermeiras que o ~~trataram~~ trataram?

TEODORO Eles sabiam que nós lhe ocultaremos o fato, mamãe.

PATRICIA E o meu filho mesmo? Que terá pensado de mim, nessa hora, não me vendo ao seu lado?

GERALDO Ele esteve quarenta e oito horas desacordado, mamãe. Não podia sentir nem pensar coisa alguma.

TEODORO E logo que voltou aos sentidos, tivemos o cuidado de explicar-lhe que nada lhe havíamos avisado.

PATRICIA De qualquer forma vocês procederam mal e merecem a minha censura.

TEODORO Desculpe, mamãe.

GERALDO Desculpe mamãe.

PATRICIA (PEQUENA PAUSA SECA) Estão desculpados. (PAUSA) Há quanto tempo foi isso?

GERALDO Há um mês, mais ou menos, não mano?

TEODORO Quaranta dias, precisamente.

PATRICIA (DEPOIS DA PAUSA) E ele está bem? *perfeitamente bem!*

EBATIMÓ Só não pode falar, ainda, por causa das ligaduras e se alimenta exclusivamente de líquidos, mas quanto ao mais está perfeitamente bem. Fiz a impressão de que está mais gordo.

PATRICIA Talvez tivesse sido preferível ficar em casa, em repouso, do que expor-se a uma viagem tão longa.

TEODORO Pensando justamente isso, foi que voltei a visita-lo a uma semana atrás. Fomos juntos à cidade, consultar o médico e o médico não achou nenhum inconveniente na sua vinda.

GERALDO A unica recomendação que lhe fez foi a de não falar ou mastigar, para não mover os maxilares antes do tempo preciso.

TEODORO Eu queria aconselhar à senhora, mamãe, que não lhe fizesse nenhuma pergunta a respeito do desastre, para evitar....

PATRICIA (CORTA COM ENERGIA SERENA) Eu dou conselhos. Não os aceito de ninguém. Sei como devo agir.

TEODORO (BREVE PAUSA BAIXANDO A VOZ) Desculpe, mamãe.

GERALDO (DEPOIS DE PAUSA) Mano, você avisou ao senhor prefeito que às cinco horas iríamos visita-lo. Faltam vinte minutos.

TEODORO Tem razão. A senhora nos permite, mamãe....

PATRICIA (CORTA) Um momento. Há um detalhe, ainda, que desejo conhecer. Ela soube do desastre?

TEODORO Pense... penso que não.

PATRICIA Quantos dias você permaneceu no hospital acompanhando seu irmão?

TEODORO Cinco dias, mamãe. Regressei, depois, à fazenda para resolver uns negócios que haviam ficado pendentes e Geraldo permaneceu com ele... mais quatro dias, parece. Não foi isso?

GERALDO Mais seis dias, mano. Depois é o medico achou que ele estava bem, que não havia mais nenhum perigo e então Rufino, seu capataz de confiança, foi para ficar com ele mais uns tres ou quatro dias, para depois levar-lo de volta à fazenda.

PATRICIA E nesse tempo que vocês estiveram lá, ela nunca apareceu ou mandou pedir notícias?

TEODORO Nunca, mamãe. Pelo menos que eu saiba.

PATRICIA E você, Geraldo?

GERALDO (INDECISÃO LIGEIRA) Nunca, mamãe.

PATRICIA Está bem. Pelo menos isso. Agora podem ir.

TEODORO Com licença, mamãe. (BEIJO)

GERALDO Com licença, mamãe. (BEIJO)

CENEGRA PASOS DE DUAS PESSOAS QUE SE AFASTAM

PATRICIA (PROJETANDO) Não esqueçam que às sete horas deverão estar na estação para esperá-lo.

TEODORO (AFASTADO) Não esqueceremos, mamãe, esteja descansada.

OPERAÇÃO CORRIDO DE HARPA

SEBASTIÃO-(NARRANDO) Às sete e meia da tarde eles ainda não tinham voltado da estação. Dona Patrícia, embora aparentasse a sua costumeira serenidade, deixava traer sua agitação interior, mordendo, de vez em quando, a unha do polegar da mão direita. Não tardou muito em que se ouvisse, ao longe, o ruído da carruagem sobre as pedras do carinho. Foi ela quem primeiro o distinguiu.

OPERAÇÃO RUIDO DE CARRUAGEM QUE VEM LONGE

SEBASTIÃO-(NARRANDO) Rapidamente se aproximou da janela, como se pudesse verla e falou.

PATRICIA Ouço o ruído do carro. Ele chegou, finalmente.

SEBASTIÃO-(CONTRACENANDO) É. Parece que a senhora tem razão.

PATRICIA Vá esperá-los na porta, Sebastião, para apanhar a bagagem do Dennis.

SEBASTIÃO-Sim senhora. Com licença, dona Patrícia.

CIRIGRA PÁTOS QUE SE AFASTAM

OPERADOR CORTINA MUSICAL RÁPIDA

SEBASTIÃO-(INDIA VOZ) Tudo em ordem, seu Teodoro.

TEODOIRO (IDEM) Tudo em ordem. Felizmente ele concordou em vir, mas não foi fácil. (ALTO) Vamos entrar. Tome conta da bagagem, Sebastião.

OPERADOR CORTINA MUSICAL RÁPIDA

SEBASTIÃO-(NARRANDO) E momentos depois, os três entravam na sala, onde dona Patricia os esperava, sentada numa bergére de setim verde malva. Os três homens se aproximaram daquela figura serena e energica de mulher, e seu Teodoro falou.

TEODOIRO Mamãe... Dênis está aqui.

SEBASTIÃO-(NARRANDO) Ela se levantou, estendeu os braços para a frente e com a voz ligeiramente tremula pela emoção que procurava dominar...

PATRICIA Aproxime-se, meu filho. Quero lhe dar um abraço. (PAUSA LONGA) Lamento sinceramente, o que lhe aconteceu. (NOVA PAUSA) Deixe-me ver um lugar do seu rosto onde não tenha ataduras para que eu possa beijá-lo.

GERALDO A testa está descoberta, mamãe.

PATRICIA A testa sim. Já percebi. (PAUSA BEIJO PAUSA) Agora sente-se aqui ao meu lado e me dê a sua mão. (PAUSA) Assim. Eu não posso lhe ver... você... não me pode falar. De mãos dadas... (EMOÇÃO CONFIDA) sentiremos um a presença do outro.

OPERADOR CARACTERÍSTICA MUSICAL ORTE PARA FINAL DO 1º ATO

2º A T O

OPERADOR CARACTERÍSTICA DE ABERTURA DO 2º ATO

SEBASTIÃO-(NARRANDO) Longo tempo dona Patricia e seus três filhos estiveram reunidos, Teodoro e Geraldo dando-lhe contas dos progressos das fazendas e o terceiro em silencio, com a mão presa entre as mãos daquela mulher heroica e admirável. Notei que ela não afagava mais a mão do filho, mas que, dissimuladamente, examinava-lhe as unhas e os nós dos dedos. De quando em vez, pedia-lhe a outra mão e procedia de modo idêntico. Às nove e meia mandou que eu servisse um caldo, para que todos esperasse, em melhores condições, a ceia que só seria servida após a missa do galo, depois da meia noite. E, como de costume, enquanto os filhos assistiam aquela cerimonia religiosa, ela arrumava a mesa, enfeitava o pinheiro e punha os presentes de cada um nos seus respectivos lugares, ocultos pelos ~~queimaduras~~ guardanapos de linho irlandez. Quando tudo estava preparado, ela subiu para trocar o seu vestido, descedendo novamente, antes que os filhos tivessem regressado. Quando ouviu o barulho da carruagem que os trazia de volta da missa.

OPERADOR CARRUAGEM VENINDO DO LARGE, SE APROXIMA E PARA UM POUCO AFASTADA

PARA DAR A IDEIA DE QUE PAROU DO LADO DA FOLHA DA PORTA DA CASA

PATRICIA Chegaram. Ligue a vitrola, Sebastião.

CIRIGRA AFASTA-SE ALGUNS PASSOS E FAZ RUIDOS DE LIGAR VITROLA

SEBASTIÃO Sim senhora, dona Patricia.

OPERADOR DEPOIS DO RUIDO, NOTOU FELIZ QUE PERMANECIA EM DG

PATRICIA E assim que nos termos sentado à mesa, pode servir-nos a ceia.

CIRIGRA PORTA QUE SE ABRE FAZ OS DIREITOS HOMENS SE SÓ APROXIMAM

TEODORO

TEODORO (APENAS ANDANDO) Pronto, mamãe, aqui estamos de volta. Feliz Natal para a senhora.

PATRICIA Obrigada, meu filho. Feliz Natal para você também. (BAIJO)

GERALDO Deixe-me abraçá-la, mamãe. Desejo-lhe um natal feliz.

PATRICIA Obrigada, meu filho. O mesmo desejo a você. (BAIJO)

DEPOIS DE BREVE PAUSA Mamãe... Dênis também quer abraçá-la. Ele olha para mim para que eu fale por ele. Desejo-lhe um Natal muito feliz.

PATRICIA Obrigada. E eu desejo que para o próximo ano ele possa ter um Natal mais feliz do que este.

GERALDO A senhora não vai beija-lo? Ele está esperando, mamãe. (PAUSA BAIXO)

PATRICIA (DEPOIS DA NOVA PAUSA) Sentemo-nos todos. (PAUSA)

CREGRA RUIDO PROPRIO DE SENTAREM-SE VARIAS PESSOAS

PATRICIA (DEPOIS DE PAUSA TOME DE ORAÇÃO) Deus de misericórdia suprema bondade e infinita docura: (DAQUI PARA DIANTE TEODORO E PATRICIO ACOMPANHAM JUNTOS A PRECE) Nesta noite em que o mundo inteiro comemora o nascimento de seu filho, o meigo nazareno, nós te suplicamos que, assim como a luz da estrela de Belém guiou os reis magos à humilde mangueira, assim a tua luz nos guie sempre, através dos caminhos da vida, para a solidariedade, para a fraternidade, para o amor, para a decencia, para a honradez ~~e~~<sup>para</sup> verdade. (TODOS OS DEMais CESSAM A PRECE E SÓ PATRICIA A TERMINA) Amen.

OPERADOR SOBRE O FUNDO DE NOITE FELIZ E FUNDE COM CONFIMA MUSICAL GRANDE

SEBASTIÃO A ceia de Natal correu, aparentemente, como todas as anteriores. Os mesmos pratos, os mesmos vinhos, o mesmo bolo de nozes recheado de passas, as mesmas frutas, o pinheiro iluminado e a caixinha de música. Tudo como vinha sendo feito, ininterruptamente, há cincuenta e um anos passados, quando se casara com Sir Teodoro Willes Dickens, de quem o filho mais velho, herdara o caráter e o nome. Nem mesmo quando Sir Teodoro falecera, aquela reunião, por desejo expresso do ~~síntese~~, deixara de ser realizada. E naquela noite, tudo estaria efetivamente igual aos Natais passados, se não fosse a profunda preocupação que me fora dada observar na fisionomia da mãe e dos filhos. Por mais que cada um se esforçasse por oculta-la, ela transparecia no semblante de todos. Terminada a ceia, conversaram e fizeram música ainda pelo espaço de uma hora, ao fim da qual todos foram deitar-se. No dia seguinte tudo correu como sempre e à tardinha cada um regressou à sua fazenda, depois de abraçar e beijar dona Patrícia. Teodoro e Geraldo ela repetiu os conselhos de sempre e a Dênis, depois de ligeira hesitação, aponas beijou-o na testa, desejando-lhe boa viagem. Eu não perdia um só detalhe, uma só contração do seu rosto. Era eu quem lia e respondia toda a correspondência de dona Patrícia e em Outubro do ano seguinte, uma notícia extraordinária, vinha chegar ao casarão dos Dickens.

OPERADOR RÁPIDO HABEJO MUSICAL

TEODORO (TOM DE CARTA) Fui convidado a participar de um congresso de criadores na cidade de Haia, na Holanda, que este convite me prendeu de fato de ser eu um dos maiores importadores de gado holandês.

para o nosso estado. Nada respondi, ainda, ao convite e só o farei depois que a senhora me responda esta carta e me mande dizer o que pensa a respeito. O único inconveniente que se me afigura é o ter que deixar a fazenda pelo espaço mínimo de quarenta e cinco dias, mas por outro lado penso que Percílio é um capataz trabalhador e honrado a quem posso entregar, com inteira confiança, todos os meus interesses na minha ~~mf~~ eventual ausência. Esperando que me responda com brevidade, beijo-a com afeto e respeito, pedindo-lhe, uma vez mais, a sua bênção. Teodoro.

PATRICIA Vamos responder imediatamente esta carta, Sebastião.

SEBASTIÃO Pois não, dona Patricia.

PATRICIA Diga-lhe que deve aceitar o convite, aproveitando a oportunidade para ir à Inglaterra, conhecer Glasgow, a terra de seu pai e visitar Sir Georges, seu tio.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

SEBASTIÃO-(NARRANDO) Quando seu Teodoro havia embarcado para a Holanda, chegou às minhas mãos uma carta de seu Geraldo que havia sofrido realmente um acidente e se encontrava no Hospital da cidade mais próxima à sua fazenda, com as duas pernas engessadas. Fiz que alterar a leitura da carta para que dona Patricia ignorasse o acontecido e apressei-me em escrever a seu Geraldo prevenindo-o do meu procedimento e justificando-o com o estado de saúde da pobre senhora que começava seriamente a inquietar-me. Estavamos nos últimos dias de novembro quando um edema pulmonar levou-a ao leito, em estado gravíssimo. Embora ela tivesse tido o cuidado de me recomendar que nada mandasse dizer aos meninos-como ela os chamava-ainda assim telegrafei a seu Teodoro e seu Geraldo prevenindo-os do acontecido e preparando-os para o desenlace. A seu Dênis-o caçula-nada pude mandar dizer, por ignorar, desde ~~á~~ há muito, onde ele se encontrava. Como seu Teodoro e seu Geraldo, por força das circunstâncias, não puderam comparecer, só eu assisti aos últimos momentos de dona Patricia. Ela foi, no seu f.m., admirável de coragem e energia, como alias o tivera sido em toda a sua vida. Na véspera do desenlace ela me perguntou:

PATRICIA (VOZ ROUCA, AS VEZES CANSADA, MAS ENFORÇANDO-SE POR PARECER FIRME) que dia é hoje, Sebastião?

SEBASTIÃO-Tres de dezembro, dona Patricia.

PATRICIA Faltam vinte dois dias para o Natal, mas eu já não estarei mais aqui.

SEBASTIÃO-Se a senhora quiser eu tenho a certeza de que há de resi tir.

PATRICIA Se eu quizer...

SEBASTIÃO-Se a senhora quiser, sim. A vontade é uma força e a senhora a possue em dôse bastante elevada.

patricia Deus é mais forte, Sebastião.

SEBASTIÃO-Nós pediríamos a Ele. Faltam tão poucos dias... Seu Teodoro, na sua ~~mf~~ ultima carta, afirma que estará aqui, de ~~mf~~ regresso, no dia vinte e tres. Seu Geraldo virá ~~mf~~ também, como de costume. Seu Dêni...

Bastaria todos juntos ninda uma vez... a senhora queria, então, o seu

o ultimo Natal.

PATRICIA Não, sebastião, meu ultimo Natal foi ha dois anos passados, quando os meus filhos estiveram realmente todos conigo.

SEBASTIÃO Mas...eu no ano passado....

PATRICIA (AMARGOR FUNDO, MAS CONTIDO, BAIXANDO O TOM) No ano passado...Dênis  
não esteve comigo.(BREVE PAUSA) Esteve com ela.

OPERADOR ACORDE TRAGICO E VIOLENTO EM FUNDO-SEM CORTAR A CENA

SEBASTIÃO-(CHOQUE) Com...com ela?

PATRICIA (DEPOIS DE PAUSA) Com ela, sim. Aquelas unhas...aqueles dedos....  
aquele testa que eu beijei....

SEBASTIÃO-(ABAIXADO) Dona Patricia!

PATRICIA Eu comprehendi a intenção de todos...e calei, mas o espinho ficou aqui. Cravado aqui, fazendo sangrar, gota por gota, este coração. Morro de consciencia tranquila, Sebastião, certa de ter abido cumprir com o meu de ver de mão, apontando aos meus filhos o caminho certo de suas vidas. Dênis enveredou pela estrada do erro. Aconselhei-o e ele retrocedeu, mas a sedução foi mais forte que o senso do dever e ele tornou ao erro. Que Deus o perdoe pela sua fraqueza, já que eu não posso perdoá-lo.

OPERADOR CORRIDO DE HARPA

SEBASTIÃO-(HABENDO) Calei. Não encontrei o que dizer a dona Patricia e fiquei a relembrar o Natal anterior, quando ela, fingindo acariciar as mãos de Dênis, examinava-lhe, detidamente, as unhas e os nós dos dedos. E foi então que mais admirei o seu valor e a sua coragem. O golpe fora rude demais para os seus setenta e tres anos, cuja maior parte ela os dedicara ao cuidado dos filhos. Na madrugada do dia quatro de Dezembro, ela entregava serenamente sua alma ao Criador, sem um ritus, sem um gemido, sem uma contorsão. Comuniquei o sucedido em telegrama a seu Teodoro e seu Geraldo. Seu Dênis eu não sabia por onde andava. À tardinha do mesmo dia, recebi um aviso de seu Geraldo.

GERALDO (TOM DE CARTA) Continuando perna esquerda engessada, lamento impossibilidade render nossa mãe ultimas homenagens. Peço-lhe tomar todas as providencias necessarias enterra-la jazigo familiar, aguardando regresso Teodoro dentro vinte dias. Abraços Geraldo.

SEBASTIÃO-Meia duzia de antigos amigos da familia, tres ou quatro empregados da casa, o medico que a tratar a e eu, fomos os que acompanhamos dona Patricia à sua ultima morada. Uma vez fechado o seu tumulo, voltei para casa triste e cabisbaixo, provendo, com terrivel angustia, os dias de solidão que seria obrigado a suportar, até que seu Teodoro regressasse a eu puderme me afastar. Geste enorme e sombrio casarão de salas imensas e longos corredores. Mas fato estranho: ao abrir a porta de entrada, senti sua voz, repetindo aquele mesmo conselho que tantas vezes houvera dado aos seus filhos.

PATRICIA Que é isso? Um homem não se deixa abater dessa maneira. Vamos, vamos... trate de secar os seus olhos e levantar a cabeça. Os males que se abatem sobre nós crescem mais de volume e intensidade si a elas nos extravesmos inutilmente. I preciso, sempre, levantar a cabeça e fazer.

frente à desgraça. E a unica parceira capaz de afugenta-la.

**SEBASTIÃO-(MACHADO)** E a partir daquele momento, por incrivel que pareça, comecei a sentir o espirito da morta em todas as dependencias desta casa. Na sala de musica, na biblioteca, no salão de visitas, no seu quarto de dormir, no quarto dos filhos, parada junto à lareira, subindo ou descendo a escada, sentando-se à mesa para as refeições.... sempre, em todos os lugares e a todas as horas ela estava aqui. E tanto isto é verdade que um dia voltei a ouvir-lhe a voz.

**LUCÍA** Faz tres dias que as flores do retrato de meu marido estão completamente murchas. Você troca as do meu retrato e se esquece do dele. Por que, Sebastião? Por que? Eu não quero isto. Lembre-se que diariamente eu tinha esse cuidado.

**SEBASTIÃO(COMANDO)** Olhei para as flores do retrato do falecido Sir Teodoro e elas estavam completamente mortas. Corri ao jardim, arranquei um punhado de verbenas e coloquei-as no vaso à frente do retrato dele. Olhei -o por alguns instantes e ele continuou ~~é~~ impassivel, apenas retrato. Desviei os olhos para o retrato de dona Patrícia. Ela se animou, tomou forma e ela sorriu para mim, agradecida. E eu parecia ouvir o que os seus labios diziam.

**LUCÍA** Obrigada, chasteão. Obrigada, meu bom amigo. Agora estou contente com você.

**SEBASTIÃO(MACHADO)** E assim se passaram os dias, até à vespresa do Natal. Eu estava justamente pensando que o passaria inteiramente só, naquele anno, quando senti o ruído de um carro que se aproximava.

**O LADOR GARCIA** UM VELHO DE LONGE SE APROXIMA E É AINDA MUITO AFASTADO

**SEBASTIÃO** (OLHOU INTRIGUANTE DO RULIO) Imaginei logo que seu Teodoro regressara da sua viagem e corri a recebê-lo. Ele me abraçou, comovido, e com a voz sufocada pela angustia perguntou...

**EDUARDO** Como foi... que isso aconteceu, Sebastião? Como foi?

**SEBASTIÃO-(MACHADO)** Conte-lhe o fato com todas as minucias e subi para recuperá-lo o quanto, quando, com imensa surpresa, para mim e para ele... seu ~~EX~~ Geraldo chegou também, inesperadamente. Enquanto os irmãos conversavam, comovidos, na sala de estar, retirei-me discretamente e fui à cozinha recomendar à cozinheira que improvisasse um cesto para ele. No momento em que lhe transmiti a ordem, ouvi, distintamente, a voz de dona Patrícia corrigir-me.

**LUCÍA** Para tres, chasteão. Para tres.

**SEBASTIÃO-(MACHADO)** Imaginei, de inedito, que ela também desejasse tomar parte na ceia e retifiquei a ordem Geraldo. Voltei para a sala onde os dois irmãos continuavam conversando e novamente um ruído de carro-velo chegar aos nossos ouvidos.

**O LADOR GARCIA** VEIO DE LONGE A PONTE SEDE E PRA RULIO AFASTADA

**SEBASTIÃO (MACHADO)** Houve um silencio geral de expectativa. Cada um de nós pergunta a si mesmo: "Que será?" Nenhum se atrevia a dar um palpite ou formular qualquer hipótese. Teodoro foi o que primeiro quebrou aquela silencio.

**EDUARDO** Pode ser que seja ele...

SEBASTIÃO (MARRAMDO) E Geraldo, com a ansiedade estampada na fisionomia e na voz, ordenou-me:

GERALDO Veja quem é, Sebastião.

SEBASTIÃO Antes que eu me tivesse encaminhado para a porta da rua, mais uma vez ouvi a voz de dona Patricia que parecia dizer-me:

PATRICIA (TOM DISCRETO DE VITÓRIA) Ele voltou.

SEBASTIÃO Não tardou que a campainha soasse, quando eu ia de caminho para a porta.

CÍRREGA CAMPAINHA DE PORTA ALGUNS PASSOS PORTA QUE SE ABRE

SEBASTIÃO (ESPANTO) O...o senhor?!...O senhor aqui?!....

DENIS Eu, sim.(COMOÇÃO CONTIDA) Deixe-me entrar, Sebastião.

OPERADOR CARACTERÍSTICA FORTE PARA FINAL DO SEGUNDO ATO

BIX

3º AT 0

OPERADOR CARACTERÍSTICA PARA INÍCIO DO 3º ATO

CÍRREGA CAMPAINHA DE PORTA ALGUNS PASSOS PORTA QUE SE ABRE

SEBASTIÃO (ESPANTO) O...o senhor?!...O senhor aqui?!....

DENIS Eu, sim.(COMOÇÃO CONTIDA) Deixe-me entrar, Sebastião.

GERALDO (AFASTADO) Denis! Você... você não deveria ter rindo.

TEODORO (AFASTADO) Não, Geraldo. Foi até muito bom que ele viesse. Entre meu irmão.

CÍRREGA PASSOS QUE SE APROXIMAM PORTA QUE FECHA AFASADA

SEBASTIÃO (APROXIMANDO-SE) Tem bagagem no carro?

DENIS Não, Sebastião. Apenas esta pequena valise que trago conigo.

TEODORO Sente-se, por favor. Precisamos conversar.

SEBASTIÃO Com licença.

TEODORO Não, Sebastião. Fique. Você também tomará parte na nossa conversa.

DENIS (UM POUCO ABAPADO MAS DISFARÇANDO COM A IRONIA) Vou responder a um conselho de guerra?

GERALDO Talvez o merecesse.

TEODORO Vai responder a um conselho de família.

DENIS Está bem. Falem. Prometo que os escutarei em silêncio absoluto, mas depois tocará a minha vez de falar e eu exigirei de vocês igual atitude.

GERALDO Você não está em condições de exigir coisa alguma. Sabe o que aconteceu aqui por sua culpa?

DENIS Sei o que aconteceu, apenas. Tive a notícia pelos jornais.

GERALDO Mas tudo que acontece tem a sua razão.

DENIS Ou a sua desculpa.

GERALDO Mas a questão é que.....

TEODORO (CONTINUA) Um momento, Geraldo. Deixe a palavra para mim.

GERALDO Desculpe, mano. Na minha indignação, esqueci que a você é que cabe falar, como o mais velho dos três.

TEODORO (DEPOIS DE PAUSA) Ouça Denis:(NOVA PAUSA) E Faz precisamente um ano que nos reunimos, com nossa mãe, pela última vez nesta casa. Um mês antes disso acontecer, você me havia escrito aquela carta em que se comunicava a sua resolução de voltar a viver e .... com aquele mulher.

- DENIS Com minha esposa, faça o favor.
- GERALDO Você afirmou que ouviria tudo em silêncio.
- DENIS Mas não posso admitir que seja desrespeitada com tal classificação uma mulher que é legalmente esposa e que, por conseguinte, tem direito a esse título.
- GERALDO Mas a sociedade também tem o direito de omitir certos títulos a quem não saiba merecer-los e respeita-los.
- DENIS (OPENDIDO LEVANTANDO A VOZ) Geraldo!
- THEODORO Silêncio! Deixem-me falar. (PAUSA E TOMA) Quasi um mês antes do Natal passado, você me escreveu aquela carta, comunicando a sua resolução de voltar a viver... com sua esposa. Alegava razões pueris (PLANEJAMENTO RÁPIDO) Silêncio. Depois você se defendeu. (VOLTA AO TÓPICO ANTERIOR) Alegava razões pueris e acusava nossa mãe como responsável pela situação existente entre vocês. Apressei-me a responder sua carta, procurando chama-lo à razão e terminando-a com um apelo para que você, caso não estivesse resolvido a dar ouvidos às minhas palavras, pelo menos esconde-se de nossa mãe o acontecido, comparecendo à ceia de Natal que era uma tradição da família e única ocasião em que todos nos reuniamos. Você, que me respondeu?
- DENIS Que uma vez que Antonieta não poderia estar ao nosso lado, naquela noite, preferia, então, ficar eu ao lado dela.
- THEODORO Muito bem. Eu ainda incisti com você, numa nova carta que você nem respondeu. Fui em seguida à fazenda de Geraldo, para estudarmos, juntos, um amanheira de não desgostar nossa mãe. Sua cegueira dos últimos tempos facilitou-nos a tarefa. Procuramos um homem do seu porte e depois de convence-la de que você sofrera um acidente, no qual deslocara o maxilar inferior, apresentamo-lo a ela, com o rosto completamente enfaixado, como sendo você. Pensavamos que houvessemos conseguido o nosso intento, mas momentos antes de morrer, Sebastião ouviu dos seus lábios estas palavras:
- FATRICIA Meu último Natal, Sebastião, foi há dois anos passados, quando os meus filhos estiveram realmente todos comigo. No ano passado, não. Denis... Denis esteve com ela. Eu não podia ver, mas podia sentir. As unhas daquele homem... aqueles dedos... aquela testa que eu beijei... não eram de Denis. Eu compreendi a intenção de todos e calei, mas o espinho ficou aqui. Cravado aqui, fazendo ~~sangrar~~ sangrar, isto por goza, este coração. Morro de consciência tranquila, Sebastião, certa de ter sabido cumprir com o meu dever de mãe, apontando aos meus filhos o carinho certo de suas vidas. Denis enveredou pela estrada do erro. Aconselhei-o e ele retrocedeu, mas a sedução foi mais forte que o senso do dever e ele tornou ao erro. Que Deus o perdoe nela sua fragilidade, já que eu não posso perdô-lo.
- GERALDO Já vê você, que nossa mãe morreu de desgosto, por sua culpa.
- DENIS Não é verdade. Mamãe estava velha e doente há muito tempo. Precisava de tratamento e negava-se a fazê-lo. Você sabe disso tanto quanto eu. Não tem o direito de acusar-me.
- THEODORO Ouça, Denis. Admitindo que a sua morte não fosse causada pela sua ati-

Eude, não lhe peca a consciência pela levianidade todos que praticou?

DAMIS Lovianidades? ou levianidades?

GERALDO Ele não saiu, será necessário que as apontemos.

TEODORO Você acha pouco abandonar a fazenda que seu pai lhe deixou, arronda-la e extranhar e voltar a viver em companhia de uma mulher que o abandonou? Acha pouco, por causa dessa mulher, quebrar uma tradição da família e não comparecer à visita anual, quando todos nós reuníamos em torno da nossa mãe? Acha pouco e desgosto que lhe é causou, precipitando-lhe a morte? Isso é mais que levianidade, meu irmão.

GERALDO É ingratidão e crime.

DAMIS Ouça, por favor. Vocês disseram tudo que quiseram, agora vão ouvir. Admira-me você, Teodoro, que viveu torturado e insatisfeito toda uma vida, por culpa de nossa mãe, que não permitiu o seu casamento, defendendo-o com tanto calor e com tal veemência.

TEODORO Minha mãe tinha razões.

DAMIS Em Razões sociais, Razões tolas, las não discuto este ponto. A verdade é que essas razões não impediram que a vcs. sofresse e sofra, até hoje, pela insatisfação de um bem que não alcançou. Admira-me você, Geraldo, que perdeu a sua felicidade por culpa de nossa mãe, defendendo-a também e acusar-me. (TRANIÇÃO RAPIDA) Não, não! Ouça em silêncio. Foi nossa mãe, sim, quem levou sua esposa ao suicídio.

GERALDO Isso é uma infamia!

TEODORO Sua iniqüidade!

DAMIS É a pura verdade e vocês sabem disso. Ela torturou de tal forma com o seu ciúme, o espírito daquela pobre moça, que ao fim de um ano de casada ela foi buscar o descanso no silêncio da morte. Basta lembrar que antes uma discussão, da qual Sebastião foi testemunha, ela subiu ao seu quarto e envenenou-se.

GERALDO Ela estava enfraquecida. Doente dos nervos. Foi essa a causa principal

DAMIS Mas a causa do seu enfraquecimento e do seu nervosismo, foi a animosidade sempre crescente de nossa mãe. Essa é uma verdade indiscutível, que não admite replicas. Depois veio o meu caso. Gostei de Antonieta e desejava casar-me com ela. Minha mãe não se opôs, pelas mesmas razões que se opuzera ao casamento de Teodoro, mas eu insisti e casei. Antonieta não pôde suportar a vida da fazenda e voltou para a casa dos pais, na cidade. Que fez nossa mãe? Em vez de procurar conciliar os nossos interesses, chamou-me imediatamente a esta casa e me disse:

PATRICIA Você não pode abandonar a fazenda que seu pai lhe deixou a nenhos, ainda, entregá-la, por arrendamento, a suas estranhas. Você tem que estar ali, zelando pelo seu patrimônio e cumprindo um desejo expresso de seu pai no seu testamento. A mulher tem o dever de acompanhar o marido e nesse o direito de obriga-lo a acompanhá-la. Pisque você onde enti que ali é o seu lugar. Ela, se o ama, realmente, voltará para o seu lado.

DENIS

Su, que ~~eu~~ no encontrava magoado com minha esposa, por ignorar os efeitos atrozes que a solidão da fazenda causavam sobre os seus nervos e achar que ela podia permanecer mais algum tempo ~~ali~~ ali, buscando ambientar-se, aceitei os conselhos de nossa mãe e, numa carta que lhe mandei, dei-lhe o prazo de trinta dias para voltar. Como não lhe ~~eu~~ fosse possível fazê-lo, como ela depois me afirmou, passado o prazo que lhe dera, escrevi nova carta, dizendo-lhe que não era mais necessário que voltasse à fazenda. Ela, é claro, fofada no seu amor à própria de mulher, permaneceu na casa dos pais. Entretanto, o amor foi mais forte e, passados dois, uns de separação quando o acaso nos pôz um à frente do outro, nos reconciliamos e eu, cedendo às suas suplicas, arrendei a fazenda e fui morar com ela na cidade. Se houve crime na minha atitude, foi um crime de amor e eu não me julgo culpado.

OPERADOR SINO DA IGREJA GRANDIOSA

SEBASTIÃO-Depois que Denis desabafou os seus ressentimentos, os três irmãos permaneceram em silêncio por algum tempo. Eu sentia, nitidamente, que o drama vivido por eles na sua mocidade, flutuava no pensamento de cada um àquele instante doloroso. Estavam todos abatidos e silenciosos, quando os sinos da igreja repicaram, longe, chamando os fieis à Missa de Natal. Foi Teodoro quem rompeu o silêncio.

OPERADOR SINO DA IGREJA REPICANDO AO LONGE

TEODORO

(COM OVIDO) Esta é a nossa primeira noite de natal, depois que ela partiu. É uma noite de amor. É uma noite de paz. Esqueçamos dissensões e ressentimentos. E já que estamos os três aqui reunidos, como antigamente, prestemos uma homenagem à memória de nossa mãe que si erros teve em sua ~~ix~~ vida, tave-os por amor a nós. Portanto, deixemos de parte razões e queixas e compareçamos, juntos, à missa da noite meia noite, para depois - ~~ela~~ como si ela aqui estivesse - cearmos todos juntosinda uma vez. Na mesa, o seu lugar estará vazio, mas eu tenho certeza de que ela estará conosco. (T) Sebastião, providencie para que haja uma ceia à nossa volta e que na mesa sejam postos quatro lugares, da mesma forma como antigamente.

SEBASTIÃO Sim senior, seu Teodoro.

DENIS

Sebastião, por favor apenas três lugares à mesa, porque... porque eu não ficarei.

GERALDO

Como? Então você se nega a prestar essa homenagem à memória de nossa mãe?

DENIS

Não ficarei, já disse. Se é certo que minha mãe morreu sem me perdoar eu, de minha parte, não posso também perdoá-la.

OPERADOR RATO DO LARMEJO

SEBASTIÃO-(MARRANDO)

Denis se levantou, encaminhando-se resoluto para a porta da rua. Dois ou três passos antes de atingi-la, parou, indeciso, mas permaneceu de costas para nós. Eu, insensivelmente, procurei, com os olhos, o retrato da dona Patrícia. Ela olhava para mim e me fazia um sinal. Seus lábios pareciam mover-se e eu tive a impressão de ouvir a sua voz que me dizia com amizade:

PATRICIA Não o deixes sair. Traze-o aqui, à frente do meu retrato, que eu conseguirei dominá-lo. Nunca nenhum dos meus filhos, nem mesmo ele, conseguiu fugir a um desejo expresso nos meus olhos.

SEBASTIÃO (NARRANDO) Aproximei-me de Denis e enlaçei-o pelas costas. Ele nem levantou a cabeça. Deixou-se conduzir, como um automata, em direção à lareira. Paramos, os dois, frente ao retrato de dona Patricia. Como ele permanecesse de cabeça baixa, peguei-lhe delicadamente o queixo e levantei-lhe a cabeça até que os seus olhos se encontrassem com os olhos do retrato. Ele teve um ligeiro estremecimento e permaneceu algum tempo a fitá-lo com expressão de revolta em seu olhar. Pouco a pouco, entretanto, aquela expressão foi se modificando e não tardou em que seus olhos se perdessem na distância, ao mesmo tempo que se envolviam numa onda suave de ternura. Levantando os braços, vagarosamente, apoiou as duas mãos à borda da lareira e começou a falar, entre soluços:

DENIS (CHORANDO EM SOLUÇÕES) Perdoa, maezinha! Perdoa o meu filho ingrato! Na minha tola vaidade e no meu orgulho, eu não podia admitir o meu próprio erro e precisava responsabilizar alguém pelo meu fracasso, para desculpar a minha fraqueza e a minha covardia. (SOLUÇOS VÃO SE APAGANDO E SE PERDEM)

SEBASTIÃO (NARRANDO) Movida por força estranha, minha mão se levantou até a altura da sua cabeça e eu comecei, insensivelmente, a afagar-lhe os seus cabelos louros. Novamente olhei o retrato e tive a impressão de que ele me sorria. Seus lábios pareciam mover-se mais uma vez e era como si eu ouvisse o que diziam:

DENIS (VEM SE APROXIMANDO COM SOLUÇOS ATÉ FICAR JUNTO AO MICRO)

PATRICIA (FUNDIA TERNURA NA VOZ COMO QUEM ACARICIA) Meu pobre cabeça tentada... Desde pequenino, foste sempre o mais rebelde dos meus filhos!... E tinhas que encontrar, sempre, alguém que tivesse a culpa das coisas más que te acontecessem pelas tuas próprias temosias. Eu te perdoou, meu filho. Não chores mais.

SEBASTIÃO (NARRANDO) Teodoro e Geraldo, como se tivessem escutado as palavras de sua mãe, aproximaram-se de Denis e enlaçando-o, cada um por um braço, sem dizer uma só palavra foram-no conduzindo em direção à Igreja.

OPERADOR MULHERES NO FUNDO REPICANDO EM CHAMADO PARA A MISSA

SEBASTIÃO (NARRANDO) Eu fui providenciar na feitura de uma ceia de ultima hora e puz os quatro lugares à mesa, como seu Teodoro havia pedido. Enfeitei apressadamente o pinheiro de Natal e durante a ceia não me esqueci de fazer tocar o velho disco da Noite Feliz.

OPERADOR NOITE FELIZ NO FUNDO

SEBASTIÃO (NARRANDO) Não me passou despercebido que, ao levantar os guardanapos, todos três sentiram a falta dos presentes que ela punha em cada um dos seus pratos. Fim da ceia, cada um subiu para o seu quarto, depois de me terem desejado um feliz Natal. Ao dia seguinte, momentos antes de partirem, seu Teodoro veio chamou.

TEODORO Da noite em diante está cada vez mais triste e a noite ficará com

o jardineiro. Você, Sebastião, onde quer que esteja, receberá mensalmente o seu salário.

SEBASTIÃO (NARRANDO) Despedi-me dos tres e desejei-lhes boa viagem. Quando os vi sumir entre as sebes ~~entre~~ de roseiras que ladeavam o caminho, grossas lagrimas rolavam dos meus olhos pela tristeza daquela despedida. Mas eu tenho certeza absoluta de que esta não foi a nossa ultima despedida. No proximo ano, nesta mesma época, eu estou certo de que estaremos novamente reunidos aqui, trazidos pela x lembrança dessa mulher admirável, pela força do seu espirito.

OPERADOR CARACTERÍSTICA MUSICAL PARA FINAL GRANDIOSO

FIM

ROSAMARIA

8 copias

ref

Roberto Antunes Fleck  
MTE/RS 4107 - Jornalista  
(51) 9940.6587  
robertoantunesfleck@gmail.com

26.03.2012